Misión de identificación, información e integración de las organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem en la Plataforma de la sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción

Mission d'identification, d'information et d'intégration des organisations de la société civile de la province du Woleu-Ntem à la Plateforme société civile engagée pour la mise en œuvre des éléments du plan d'action

informe de misión de identificación, información e integración de organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-ntem en la plataforma de sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 Brainforest: Barrio Antigua Sobraga, Calle Multipress BP: 23 749 Libreville Tel: 44 53 52 Gabón Enero 2010 Este informe fue elaborado para el programa relacionado con la aplicación de las regulaciones forestales, la gobernanza y el comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (Programa de apoyo ACP-FLEGT - GCP/INT/064/EC)

-- 1 de 16 --

-- 2 de 16 --

Brainforest: Barrio Antigua Sobraga, Calle Multipress BP: 23 749 Libreville Tel: 44 53 52 Gabón Enero 2010 Este informe fue elaborado para el programa relacionado con la aplicación de las regulaciones forestales, la gobernanza y el comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (Programa de apoyo ACP-FLEGT - GCP/INT/064/EC) informe misión de identificación, información e integración de organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-ntem en la plataforma de sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010

-- 3 de 16 --

programa relacionado con la aplicación de las regulaciones forestales, la gobernanza y el comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (programa de apoyo ACP-FLEGT - GCP/INT/064/EC) 4 Tabla de contenidos Contexto de la misión .....

..... 5 i. objetivos de la misión .....

..... 6 ii. metodología de imp

lementación 6
iii. los resultados .....

..... 7 III.1. El nivel de organización institucional de la sociedad civil en Woleu-Ntem .....7 III.2. Implicación en la gobernanza
forestal: .....8 iv. visión general de las comu

nicaciones 10
v. equipo de misión.....

.....12 vi. anexo .....

..... 12 VI.1. Socios
locales.....12 VI.2. Lista

de asistencia 13

-- 4 de 16 --

Contexto de la misión La sociedad civil gabonesa ha recibido apoyo técnico del programa ACP-FLEGT de la FAO, con el fin de respaldar sus actividades de preparación y fortalecimiento de capacidades en el marco de su participación con otras partes interesadas, en el proceso de implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón; con miras a la firma de un Acuerdo de Asociación Voluntaria (APV) con la Unión Europea (UE). El programa ACP-FLEGT persigue, entre otros objetivos, dotar a las categorías de actores mencionados anteriormente de las herramientas necesarias para una participación eficiente en los efforts nacionales de mejora de la gobernanza forestal y de lucha contra la explotación ilegal de los recursos forestales. Con el objetivo de capitalizar esta contribución, la plataforma de organizaciones de la sociedad civil definió un programa de actividades que incluía tres misiones de sensibilización sobre los desafíos del FLEGT y del APV, dirigidas a las comunidades rurales en zonas de explotación forestal. Después de las dos primeras misiones de información que tuvieron lugar en las provincias de Nyanga en el sur del país y en Estuaire, Woleu-Ntem fue del 19 al 22 de enero de 2011 la última etapa de sensibilización e información sobre el FLEGT y la problemática de la reducción de la explotación ilegal de los recursos maderables. El presente informe de misión ofrece, a este efecto, una visión del nivel de organización actual de la sociedad civil en esta provincia. Permite abordar la cuestión de la gobernanza forestal y de las sinergias que algunas partes interesadas han acordado para dinamizar la participación en el esfuerzo de mejora del sector forestal. Por último, el informe también reserva una visión general de los puntos de comunicación, que sirvieron para el mensaje de sensibilización e información sobre el mecanismo FLEGT. Informe de misión de identificación, información e integración de organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem en la plataforma de sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan dacción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 5

-- 5 de 16 --

I. Objetivos de la misión Los objetivos de esta misión eran identificar organizaciones locales de la sociedad civil, que operan en el ámbito del medio ambiente. Iniciar discusiones con los actores rurales involucrados en la actividad de corte artesanal de madera, para comprender sus motivaciones. Establecer bases sólidas para transmitir los objetivos del FLEGT en esta región forestal de Gabón. En esta perspectiva, se visitaron tres (3) localidades de la provincia y el presente informe permite tener una visión global de la disponibilidad en términos de estructuras locales de la sociedad civil, así como también permite precisar en paso su nivel de estructuración institucional. II. Metodología de implementación Para facilitar el trabajo, la plataforma de sociedad civil se apoyó en personas recursos para organizar las reuniones de información y sensibilización en las localidades donde se llevó a cabo la misión, a saber: – El departamento de Ntem en Bitam – El departamento de Woleu en Oyem – Y el departamento de Okano en Mitzick Las personas recursos eran en su mayoría oriundas de las localidades, o miembros de ONGs con sede en Libreville, pero que operan en estas zonas. Entre las personas y organizaciones recursos, estuvieron: – La ONG Ariga, una estructura instalada en Libreville pero cuyos enlaces están disponibles en la provincia de Woleu-Ntem, más precisamente en Mitzic en el departamento de Okano. – La ONG dinámica Mitzicoise – Lambert ALLOGHO NDONG, miembro del consejo departamental de Ntem en Bitam – Daniel NDOUMOU, Presidente del consejo departamental de Woleu en Oyem. programa relacionado con la aplicación de las regulaciones forestales, la gobernanza y el comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (programa de apoyo ACP-FLEGT - GCP/INT/064/EC) 6

-- 6 de 16 --

Las personas recursos y sus respectivas organizaciones debían facilitar la realización de las reuniones de intercambio con los miembros de las comunidades mediante un esfuerzo previo de preparación del terreno. A este efecto, se habían tomado contactos y se habían fijado las fechas y lugares de los trabajos así como todas las disposiciones administrativas y logísticas para que se llevaran a cabo las reuniones de información y sensibilización sobre el proceso FLEGT. III. Los resultados Se obtuvieron dos tipos de resultados durante la misión de información y sensibilización en Woleu-Ntem. III.1. El nivel de organización institucional de la sociedad civil en Woleu-ntem Se identificaron varias organizaciones comunitarias en las localidades que recibieron al equipo de misión. Se trata generalmente de asociaciones villageoises cuyos objetivos centrales se centran en la ayuda mutua o la promoción del patrimonio cultural. Una característica común a todas estas asociaciones es la debilidad ins- titucional y la falta de capacidades técnicas para abordar temáticas más complejas. La casi totalidad no dispone ni siquiera de documentos fundacionales (estatutos y reglamentos internos), y tienen un modo de funcionamiento Informe de misión de identificación, información e integración de organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem en la plataforma de sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan dacción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 7

-- 7 de 16 --

(reuniones periódicas) que no se ajusta a las misiones y roles que quiere desempeñar la sociedad civil en procesos como el FLEGT. No obstante las limitaciones mencionadas, se invitó a las organizaciones locales a trabajar bajo la supervisión de las ONGs miembros de la plataforma de sociedad civil firmantes del protocolo de entendimiento, y activas para acompañar el FLEGT, la REDD y los MDP. En esta óptica, y particularmente para la región de Mitzic, la ONG dinámica de Mitzic fue encargada de asegurar esta misión de supervisión y de enlace. III.2. Implicación en la gobernanza forestal: El departamento de Okano alberga uno de los macizos forestales más explotados de la provincia de Woleu-Ntem. Allí están activas grandes empresas de capitales Europeos, pequeños explotadores nacionales titulares de autorizaciones de corte de madera en el marco de los Permisos de Gré a Gré (PGG), aserraderos artesanales y, cortadores clandestinos. La cuestión de la gobernanza fue abordada para ver cómo la sociedad civil en un contexto así, y a pesar de su falta de experiencia constatada, podría contribuir sola o en sinergia con otros actores a frenar el fenómeno de la explotación ilegal de los recursos. Las discusiones abiertas sobre esta interrogante llevaron a la idea de que los programa relacionado con la aplicación de las regulaciones forestales, la gobernanza y el comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (programa de apoyo ACP-FLEGT - GCP/INT/064/EC) 8

-- 8 de 16 --

las sinergias son importantes y deben establecerse entre la sociedad civil y las otras partes interesadas, que son los consejos departamentales en su calidad de entidades locales, y los actores del sector privado. El presidente del consejo departamental de Okano, el señor Daniel NDOU- MOU, para ser pragmático, se comprometerá durante la etapa de Mitzic a poner a disposición del colectivo de asociaciones rurales una sala polivalente para llevar a cabo actividades relacionadas con el fortalecimiento de sus capacidades con el fin de participar en la mejora de la gobernanza forestal. Es importante señalar que podría existir un vínculo umbilical entre la mejora de las actividades del sector forestal en esta circunscripción administrativa (con el aumento de los ingresos fiscales, la creación de empleos sostenibles, etc.) y la dinamización del proceso de desarrollo del departamento de Okano. Con el efecto de conocer los factores motivadores de la tala artesanal de madera, a menudo informal e ilegal, en la que algunos

miembros de las comunidades rurales están activos, se han abordado discusiones sobre esta cuestión durante la misión. De las entrevistas surgen dos causas dominantes: – La precariedad y la incidencia del desempleo; – El desconocimiento de las reglas y procedimientos de acceso a los recursos o a veces las lentitudes administrativas. En cuanto a la primera fuente, se trata de retener la pregnancia negativa de las condiciones de vida en el medio rural, a menudo difíciles, inherentes a la precariedad ambiental y a la falta de empleos remunerados. Los jóvenes desocupados no tienen otras alternativas que recurrir a la explotación de especies forestales comercializables con el fin de revender los productos procesados, para satisfacer sus necesidades. En cuanto a la segunda causa motivadora de la inflación del recurso a la ilegalidad, las discusiones han permitido destacar que el desconocimiento de los procedimientos administrativos para el acceso a los recursos forestales, tanto como ciertas "pesadeces" administrativas, constituyen factores que agravan la ilegalidad forestal. Informe de la misión de identificación, información e integración de las organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem a la Plataforma de la sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 9

Iv. visión general de las comunicaciones Las principales comunicaciones giraron en torno a los siguientes puntos: El FLEGT: ¿Qué es? Se trataba, a través de esta comunicación, de dar a los actores comunitarios una idea de lo que es el FLEGT. A este respecto, el equipo de la misión explicó que el acrónimo inglés "FLEGT" significa: Aplicación de las regulaciones forestales, mejora de la Gobernanza y comercio. Esta iniciativa constituye la respuesta de la comunidad a la problemática de la explotación ilegal de los bosques y al comercio asociado. El FLEGT se traduce en asistencia técnica y financiera, y asesoramiento a los países productores de madera para que implementen reformas destinadas a "mejorar las políticas y leyes centradas en la gestión sostenible de los recursos forestales". Para alcanzar sus objetivos, la UE apoya programas que buscan garantizar el apoyo a las iniciativas que trabajan a favor de la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT. Movilizadas para acompañar el proceso de negociación del Acuerdo de Asociación Voluntaria (APV) entre Gabón y la UE, la ONG Brainforest y la plataforma de organizaciones de la sociedad civil gabonesa denominada " environment Gabón", se beneficiaron durante el año 2010 del apoyo técnico del Programa ACP-FLEGT de la FAO para los países de África, el Caribe y del Pacífico, y del apoyo técnico y financiero de FERN, una organización con sede en Bruselas que trabaja para apoyar las políticas de la Unión Europea. Importancia del APV y papel de la sociedad civil Toda la importancia del FLEGT radica en los objetivos generales y específicos que persigue. De hecho, diseñado para proporcionar una respuesta coherente al problema de la explotación ilegal, se centra en la formalización del programa relativo a la aplicación de las regulaciones forestales, a la gobernanza y al comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (programa de apoyo acp-flegt - gcp/int/064/ec) 10

del entorno jurídico apto para desempeñar un papel regulador en el sector forestal. Por lo tanto, la negociación y la firma de un Acuerdo de Asociación Voluntaria (APV) constituye una articulación importante entre las partes europeas y gabonesas. El APV, de hecho, por su contenido contractual, obligará a las partes a respetar sus respectivos compromisos. En este caso, se trataría para Gabón de hacer aplicar el marco reglamentario acordado a través de la discusión y la adopción de una matriz de legalidad, la operacionalización de un Sistema de Verificación de la Legalidad (SVL), la designación de un Auditor del SVL y de una autoridad de emisión de licencias FLEGT, la institucionalización de un Observador Independiente de los bosques (OIF). En cuanto a la parte europea, el acuerdo busca mejorar el nivel de los

intercambios comerciales con Gabón en el ámbito de la importación por los Estados miembros de la Unión de productos maderables procedentes de este país socio. La importancia del proceso a implementar, y sobre todo su interés estratégico en términos de oportunidades para mejorar la gobernanza forestal, ha llevado al proceso europeo a recomendar un enfoque multi-actores para abordar la problemática de la ilegalidad forestal. Informe de la misión de identificación, información e integración de las organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem a la Plataforma de la sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 11

v. equipo de misión El equipo de misión para la provincia de Woleu-Ntem estaba compuesto por: • Arielle Dallia AZIZET: Jefa de misión/Asistente Punto focal FLEGT de la Sociedad civil; • GualbertPhal MEZUI NDONG: Encargado de la comunicación de la plataforma Sociedad civil/ FLEGT; • Frédéric ELLA: Representante de la ONG Ariga. vI. anexo VI.1. socios locales • ARIGA • DINÁMICA DE MITZIC programa relativo a la aplicación de las regulaciones forestales, a la gobernanza y al comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (programa de apoyo acp-flegt - gcp/int/064/ec) 12

VI.2. lista de presencia Informe de la misión de identificación, información e integración de las organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem a la Plataforma de la sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 13

programa relativo a la aplicación de las regulaciones forestales, a la gobernanza y al comercio para los países de África, el Caribe y el Pacífico (programa de apoyo acp-flegt - gcp/int/064/ec) 14

Informe de la misión de identificación, información e integración de las organizaciones de la sociedad civil de la provincia de Woleu-Ntem a la Plataforma de la sociedad civil comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT en Gabón del 19 al 22 de enero de 2010 15

Informe del Taller sobre la Validación del análisis del marco legislativo y reglamentario del sector forestal organizado el 15 de diciembre de 2010 por la Plataforma de organizaciones de la sociedad civil gabonesa comprometida con la implementación de los elementos del plan de acción FLEGT. El contenido de esta publicación es de la única responsabilidad de la ONG Brainforest y no puede en ningún caso ser considerado como reflejando la opinión de la Unión Europea.